

Gebrauchsanleitung

Brust- und Tailenstütze (Trade Name: Chest & Waist Support)

Warnung
Wenn Sie OP-Tisch-Zubehör verwenden, beobachten Sie den Patienten genau. Wenn sich ein Patient über einen längeren Zeitraum hinweg in der gleichen Lage befindet, können unter Umständen Nervenlähmungen auftreten.

Kontraindikation/Verbot

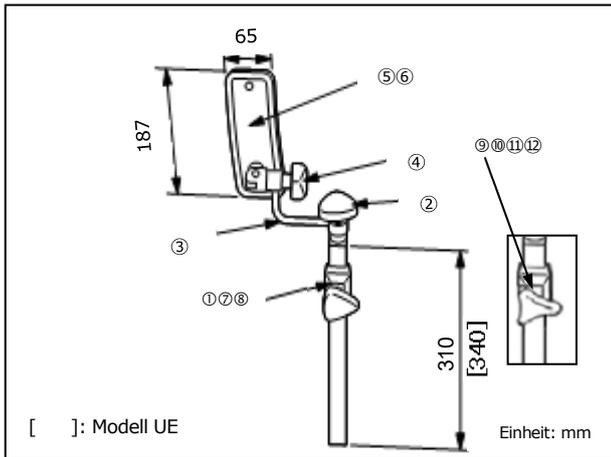
- Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Mizuho-OP-Tischen geprüft.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Feststellgriffe fest angezogen sind. Wenn sie locker sind, kann sich das Produkt bewegen oder lösen, was wiederum Verletzungen des Patienten zur Folge haben könnte.

Symbolmarkierung für Etikettierung

MD : Medizinprodukt

Spezifikationen

1. Technische Zeichnung



- ①⑦⑧⑨⑩⑪⑫ Klemme
- ② Feststellgriff der Halterung
- ③ Halterung
- ④ Feststellgriff der Unterlage
- ⑤ Unterlage (Standardmodell)
- ⑥ Unterlage (radiografisches Modell)

08-069-26-NC	Radiografische Brust- und Tailenstütze (NC) (Radiographic Chest & Waist Support (NC))	②③④⑥	1,2 kg
08-111-00	Klemme für Flachstange (Clamp for Flat Bar)	①	0,2 kg
08-117-02	Klemme für Flachstange (R1) (Clamp for Flat Bar (R1))	⑦	0,2 kg
08-117-12	Klemme für Flachstange (R2) (Clamp for Flat Bar (R2))	⑧	0,2 kg
08-111-11	Klemme für Flachstange Ver. 2 (Clamp for Flat Bar Ver.2)	⑨	0,4 kg
08-117-10	Klemme für Flachstange Ver. 2 (R1) (Clamp for Flat Bar Ver.2 (R1))	⑩	0,4 kg
08-117-13	Klemme für Flachstange Ver. 2 (R2) (Clamp for Flat Bar Ver.2 (R2))	⑪	0,4 kg
08-111-20	Universalklemme für Flachstange (Universal Clamp for Flat Bar)	⑫	0,3 kg

Gesamtgewicht einschließlich Klemme für Flachstange

2. Material

Hauptkörper

- Stützstange: Edelstahlstange
- Halterung: Edelstahlstange
- Unterlage (Standardmodell):
Urethanschaum/Edelstahlplatte
- Unterlage (radiografisches Modell):
Urethanschaum/Polyäthylen- Terephthalat
- Feststellgriff: Kunststoffguss

Klemme

- Klemme für Flachstange (einschließlich R1 und R2):
Edelstahl, Kunststoff
- Klemme für Flachstange Ver. 2
(einschließlich R1 und R2):
Edelstahl, Aluminiumlegierung

Verwendungszweck

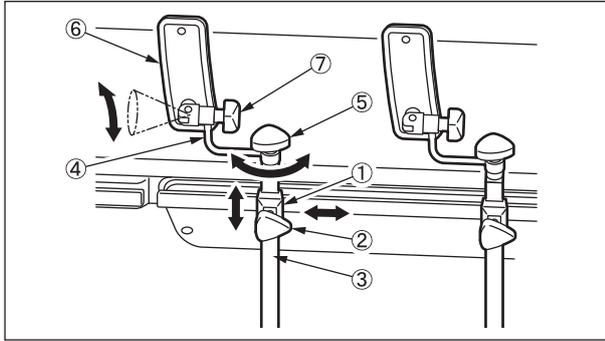
Hierbei handelt es sich um Zubehör für einen OP-Tisch.
Es wird verwendet, um den Patienten in der Seitenlage zu halten.

Vorgesehener Benutzer

Dieses Produkt ist für die Anwendung durch medizinisches Fachpersonal bestimmt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Chirurgen, Krankenschwestern und biomedizinische Techniker.

Codenr.	Produktbeschreibung	Zusammen- setzung	Gewicht
08-069-15	Brust- und Tailenstütze mit Klemmen (Chest & Waist Support with Clamps)	①②③④⑤	1,7 kg
08-069-15-UE	Brust- und Tailenstütze (UE) (Chest & Waist Support (UE))	②③④⑤	1,6 kg
08-069-26	Radiografische Brust- und Tailenstütze mit Klemme (Radiographic Chest & Waist Support with Clamp)	①②③④⑥	1,4 kg

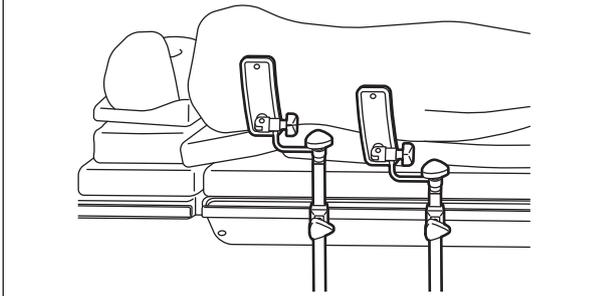
Gebrauchsanleitung



- ① Klemme
- ② Feststellgriff
- ③ Stützstange
- ④ Halterung
- ⑤ Feststellgriff der Halterung
- ⑥ Unterlage
- ⑦ Feststellgriff der Unterlage

1. Bringen Sie die Klemme ① am Seitenrahmen des OP-Tisches an.
2. Führen Sie die Stützstange ③ in die Klemme ① ein und ziehen Sie den Feststellgriff ② fest, um die Stützstange zu fixieren.
3. Bringen Sie die Halterung ④ in eine für die Haltung des Patienten geeignete Position.
4. Drehen Sie anschließend den Feststellgriff ② und den Feststellgriff der Halterung ⑤, um die Klemme ① und die Halterung ④ zu fixieren.
5. Lösen Sie den Feststellgriff der Unterlage ⑦, um den Winkel der Unterlage ⑥ anzupassen.
6. Ziehen Sie danach den Feststellgriff ⑦ wieder an, um die Unterlage ⑥ zu fixieren.

Anwendungsbeispiel



Warnhinweis/Vorsichtsmaßregel

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

1. Stellen Sie bei der Verwendung eines OP-Tisches sicher, dass dieses Produkt nicht mit der Oberfläche des Tisches oder anderen Werkzeugen und Vorrichtungen, die in Kombination damit verwendet werden, in Berührung kommt oder deren Verwendung behindert.
2. Verwenden Sie mindestens zwei Brust- und Taillenstützen, um den Patienten zu stützen.
3. Aus hygienischen Gründen sollten Sie für die Stellen, mit denen der Patient in Kontakt kommt, sterilisierte Abdecktücher verwenden.

Lagerung/Lebensdauer

1. Bewahren Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder mit hoher Luftfeuchtigkeit und starken Temperaturschwankungen auf.
2. Lebensdauer des Produkts: 7 Jahre (abhängig von Wartung und Inspektion sowie sachgemäßer Aufbewahrung)

Wartung/Inspektion

<Durch den Anwender>

1. Inspektion vor und nach dem Gebrauch
Vergewissern Sie sich vor und nach der Verwendung, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
2. Reinigung und Desinfektion
Entfernen Sie Blut, Chemikalien, Fremdstoffe und andere Flecken mit etwas Wasser und desinfizieren Sie das Produkt mit einem Vliestuch oder einem anderen Stoff, der mit Alkohol getränkt wurde.
3. Bei Fehlfunktionen
Falls eine Reparatur dieses Produkts erforderlich ist, kennzeichnen Sie es eindeutig als „Defekt“, „Reparaturbedürftig“ o. ä. und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder direkt an Mizuho.

<Durch Vertreter>

Die Wartung und Inspektion darf nur durch zertifizierte Mizuho-Händler durchgeführt werden.

Packung

1 Stück pro Packung

Garantie

MIZUHO Corporation repariert defekte Teile dieses Produkts ein Jahr ab dem Datum der Lieferung/Installation kostenlos. Ausgenommen sind Schäden durch Reparaturen durch Dritte, höhere Gewalt, unsachgemäßen Gebrauch oder absichtliche Beschädigung. Alle anderen Garantiebedingungen unterliegen den Bestimmungen von MIZUHO Corporation.

Entsorgung

Dieses Gerät ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Für die sachgerechte Entsorgung wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

Hinweis

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Ortes, an dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



MIZUHO Corporation
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE
Westervoortsewijk 60, 6827 AT Arnhem
The Netherlands